

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 20 (1902)
Heft: 82

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 31.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Post.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Prix einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Banque cantonale tessinoise à Bellinzzone.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1902. 1. März. Die Firma Carl Reidelbach & Co in Waldshut (Baden) und Zürich I (S. H. A. B. Nr. 243 vom 5. Juli 1901, pag. 969) offene Handelsgesellschaft, Gesellschafter: Carl Reidelbach in Waldshut, und Leo Otto Reidelbach, in München, beide von München, eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in Waldshut, den 17. Juni 1901, hat am 1. Januar 1902 in Zürich I unter der Firma Carl Reidelbach & Co, Jockey-Club eine weitere Zweigniederlassung errichtet, welche durch die beiden Gesellschafter vertreten wird. Specialhaus für Herren-Mode-Artikel. Bahnhofstrasse 89.

1. März. Die Firma F. Schudel in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 83 vom 26. März 1895, pag. 347) ist infolge Reduktion des Geschäftes und dahingehenden Verzichtes des Inhabers erloschen.

1. März. Die unter der Firma Hirzel & Co in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 289 vom 19. Oktober 1898, pag. 1206) eingetragene Kommanditgesellschaft, Mitgesellschafter: Theodor Staub, und Prokurist: Heinrich Wettstein, hat sich aufgelöst.

Theodor Hirzel-Sulzer, von Zürich, in Zürich V, und Heinrich Wettstein, von Oetwil a. See, in Zürich V, haben unter der unveränderten Firma Hirzel & Co in Zürich V eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1902 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der aufgelösten Kommanditgesellschaft übernimmt. Die Firma erteilt Prokura an Hans Hirzel, von Zürich, in Zürich V. Seidenstoff-Fabrikation. Kreuzstrasse 82.

1. März. Inhaberin der Firma Ch. Keller-Huber in Schwamendingen ist Christina Kellor, geb. Huber, von Truttikon, in Oerlikon, von Mitte März 1902 an in Schwamendingen. Spezereiabhandlung. In Nr. 86. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin: Gottfried Keller-Huber.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1902. 1. März. Inhaber der Firma Kaufm. Stellen- & Teilh. Bureau, J. Delbanco, in Bern ist John Delbanco, von Hamburg, in Bern. Natur des Geschäftes: Vermittlung von kaufmännischem und technischem Personal jeder Art, sowie Teilhaber und Agenturen. Geschäftslokal: Marktgasse 2, Bern.

Bureau Interlaken.

28. Februar. Die Firma Christen Bohren, Schwendi, in Grindelwald (S. H. A. B. Nr. 49 vom 11. Februar 1902, pag. 193) ist wegen Verzichtes erloschen.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes).

14 février. La société en nom collectif Thiévent, Chalvert & Co, à Saignelégier, fabrication de boîtes de montres argent et galvané (F. o. s. du c. du 19 juillet 1900, n^o 253, page 1035), est dissoute. La liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

Obwalden — Unterwalden-le-haut — Untervalden alto

1902. 25. Februar. Inhaber der Firma Fr. Wagner in Lungern ist Fritz Wagner, von Zürich, in Lungern. Natur des Geschäftes: Papeterie, Holzschnitzerei, Thonwaren, Kunstgegenstände.

Fribourg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1902. 1^{er} mars. La raison Jos. Bussard, à Broc (F. o. s. du c. du 28 décembre 1899, n^o 399, page 1505), est radiée ensuite de renonciation du titulaire à son commerce.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1902. 27. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Reinhart & Schöngrün in Basel (S. H. A. B. Nr. 80 vom 8. März 1901, pag. 317) löst sich auf den 28. Februar 1902 auf. Die Firma erlischt. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Joseph Reinhart».

27. Februar. Inhaber der Firma Joseph Reinhart in Basel ist Joseph Reinhart aus den Ver. Staaten von Nordamerika, wohnhaft in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der mit dem 28. Februar 1902 erlöschenden Firma «Reinhart & Schöngrün». Natur des Geschäftes: Handel in Herrenkonfektion. Geschäftslokal: Rheinsprung 1.

1. März. Die Firma A. Steilberger in Basel (S. H. A. B. Nr. 376 vom 9. November 1901, pag. 1501) ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Schiaffusa

1902. 28. Februar. Die Firma A. Weber-Pfeiffer in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 102 vom 10. November 1886, pag. 716) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

28. Februar. Adolf Schaerrer, von Neunkirch und Schaffhausen, in Neunkirch, und Heinrich Rubli, von Dachsen (Zürich), in Schaffhausen, haben unter der Firma Schaerrer & Rubli, Nachf. von A. Weber-Pfeiffer in Schaffhausen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1902 beginnt. Natur des Geschäftes: Agentur- und Inkassogeschäft. Geschäftslokal: Herrenacker, Haus «Zum Schäfer». Die Gesellschafter führen den das Nachfolgeverhältnis andeutenden Zusatz ihrer Firma mit Einwilligung der Erben des verstorbenen A. Weber-Pfeiffer.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1902. 1. März. Inhaber der Firma Alois Hüppi, Metzger in Oberuzwil ist Josef Alois Hüppi, von Gommiswald, in Oberuzwil. Metzgerei und Charcuterie. Oberdorf.

1. März. Inhaber der Firma Alois Kretz in Nassen, pol. Gmde. Mogelsberg, ist Alois Kretz, von Schongau (Luzern), in Nassen. Käserei. In Nassen.

1. März. Inhaber der Firma J. B. Germann, Küser in Dreien, pol. Gmde. Mosnang, ist Johann Baptist Germann, von Jonschwil, in Dreien. Sennerei. In Dreien.

1. März. Inhaber der Firma Jos. Naef in Mogelsberg ist Josef Naef, von Brunnadern, in Mogelsberg. Spezerei-, Schuh- und Eisenhandlung.

1. März. Inhaber der Firma Huldreich Brunner in Necker, pol. Gmde. Mogelsberg, ist Huldreich Brunner, von Brunnadern, in Necker. Wirtschaft und Metzgerei. An der Gemeindefeststrasse.

1. März. Der Inhaber der Firma Jos. Victor Spiess, Küser mit bisherigem Domizil in Rohrenmoos, Häggenschwil (S. H. A. B. Nr. 334 vom 8. Dezember 1898, pag. 1391) hat dasselbe nach Kohlbrunnen, Gmde. Niederbüren, verlegt. Käserei.

1. März. Die Viehzuchtgenossenschaft Sargans, mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 116 vom 26. April 1897, pag. 478), hat in ihrer Hauptversammlung vom 9. Oktober 1901 den Vorstand folgendermassen bestellt: Fridolin Peter, Rudolf's, Präsident; Anton Anrig, Aktuar; Johann Grünfelder, Kassier; und als Beisitzer: Emanuel Anrig und Rudolf Grünfelder; alle fünf wohnhaft in Sargans.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1902. 27. Februar. Inhaber der Firma Joh. Gruber in Chur, welche am 1. Dezember 1901 ihren Anfang nahm, ist Johann Anton Gruber, von Sarn, wohnhaft in Chur. Natur des Geschäftes: Baugeschäft. Geschäftslokal: Gürtelstrasse Nr. 534 B, in Chur.

28. Februar. Die Firma Pauline Giesinger in Chur (S. H. A. B. Nr. 167 vom 19. Juli 1893, pag. 681) ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Inhaber der Firma Josef Ladner in Chur ist Josef Ladner, von Fliersch (Tirol), wohnhaft in Chur. Diese Firma übernimmt das Geschäft der erloschenen Firma «Pauline Giesinger» unterm 1. März 1902 ohne Aktiven und Passiven. Natur des Geschäftes: Metzgerei und Charcuterie. Geschäftslokal: Mühleplatz Nr. 61.

28. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gruber & Cie. in Chur (S. H. A. B. Nr. 112 vom 24. März 1900, pag. 451) hat sich aufgelöst; demzufolge ist die Firma erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Brugg.

1902. 28. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Haase & Bailod in Brugg (S. H. A. B. 1901, pag. 1037) hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1902. 28. Februar. Aus der Kollektivgesellschaft Otto Hailer & Co in Bregenz, mit Filiale in Buchs und Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 406 vom 5. Dezember 1901, pag. 1622) ist Gottfried Schenker infolge Todes ausgeschieden, die übrigen Gesellschafter führen die Kollektivgesellschaft fort.

Genf — Genève — Ginevra

1902. 28 février. Le chef de la maison Julie Delétraz, à Genève, commençant le 1^{er} mars 1902, est Julie Delétraz, née Blanc, de Genève, y domiciliée. Genre d'affaires: Tapissier-décorateur, ameublements et articles s'y rattachant. Locaux: Rue Pécolat, 6.

28 février. La maison A. Ménard-Roger et Co, dont le siège est à Cognac (département de la Charente, France), et ayant pour seul chef Alexis Ménard, allié Roger, de Cognac, y domicilié (suivant attestation du greffe du tribunal de commerce de Cognac), a établi, depuis le 1^{er} novembre 1901, à Plainpalais, sous la même raison sociale, une succursale ayant pour objet la vente des eaux-de-vie. La succursale est représentée par le chef de la maison et est en outre dirigée par un employé muni de pouvoirs limités. Locaux de la succursale: 12, Rue de Carouge.

28 février. La maison Léon L'Huillier, commerce de papiers peints, linoléums et tentures, à Genève (F. o. s. du c. du 17 février 1899, page 194), donne dès le 1^{er} mars 1902, procuration à Joseph Wendling, domicilié à Genève.

28 février. L'assemblée générale de la société dite Corele Démocratique, dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 24 décembre 1884, page 852, et 29 mars 1897, page 367), réunie le 25 janvier 1902, a apporté aux statuts de la société des modifications qui ne modifient en rien les faits précédemment publiés relatifs à cette société. Albert Gampert a été nommé président et engage en cette qualité la société vis-à-vis des tiers.

et de ses succursales à Locarno, Lugano et Mendrisio

Doit Charges

(Sauf ratification statutaire.)

Avoir
Produits

Annexe au compte de profits et pertes de la Banque cantonale tessinoise pour l'exercice 1901.

suivant art. 46*) des statuts, proposée par le conseil d'administration et la commission de revision.

Le bénéfice de l'année 1901 se monte à	fr. 65,709. 06
qui seront répartis de la manière suivante:	
Aux actionnaires 4 % sur le capital de fr. 1,625,000	„ 65,000. —
	Report à nouveau fr. 709. 06

*) Art. 46 des statuts:

Le bénéfice net résultant du bilan, excédant le 5 %, attribué aux actionnaires sera réparti comme suit:

- a. $\frac{2}{10}$ (deux dixièmes) au fonds de réserve.
- b. $\frac{1}{10}$ (un dixième) à la direction et aux employés.
- c. $\frac{1}{10}$ (un dixième) au conseil d'administration.
- d. Les autres $\frac{6}{10}$ (six dixièmes), dividende supplémentaire, aux actionnaires.

Si le dividende sur les actions, joint à l'intérêt, atteint le 6%, le conseil d'administration sera en plein droit de destiner une somme supérieure, ou même tout l'excédent, au fonds de réserve.

L'assemblée des actionnaires ne pourra modifier cette disposition sans avoir obtenu les $\frac{3}{4}$ des votes.

Le droit réservé au conseil d'administration au § 1 cessera aussitôt que le fonds de réserve aura atteint la moitié du capital social.

Bilan annuel
de la Banque cantonale tessinoise à Bellinzzone
 et de ses succursales à Locarno, Lugano et Mendrisio
 au 31 décembre 1901

Actif

(Sauf ratification statutaire.)

Passif

I. Caisse.			I. Emission de billets.		
800,000	—	Couverture des billets, en espèces ayant cours légal.	Billets en circulation	1,982,300	—
115,854	84	Autres valeurs en espèces ayant cours légal.	Propres billets en caisse	17,700	—
915,854	84	Encaisse légale.			2,000,000
17,700	—	Propres billets (voir annexe n° 1).			
161,050	—	Billets des autres banques d'émission suisses.			
90,669	60	Billets et monnaies étrangers.			
136,983	36	Autres valeurs en caisse.			
1,322,257	80				
II. Créances à courte échéance.			II. Engagements à courte échéance.		
		(Disponibles au plus tard dans les 8 jours.)			(Payables au plus tard dans les 8 jours.)
410,810	45	Chèques, bons de caisse et de dépôt, effets sur place non rentrés et autres créances à courte échéance.	Banques d'émission suisses, comptes créanciers	95,957	98
383,504	21	Banques d'émission suisses, comptes débiteurs.	Correspondants créanciers	1,192,722	96
849,752	46	Correspondants débiteurs.	Comptes courants créanciers (voir annexe n° 3)	3,336,497	19
229,234	94	Comptes courants entre la banque principale et ses succursales.	Dépôts en caisse d'épargne (voir annexe n° 4)	1,492,168	55
			Intérêts et coupons échus non perçus	178,130	—
			Dividendes échus et non encaissés	1,052	—
			Compte d'amortissement	500	—
				6,297,023	68
III. Créances sur effets de change.			III. Engagements sur effets de change.		
		Effets escomptés sur la Suisse:	Billets à ordre à terme		1,795,843 70
322,761. 60		échus dans les 30 jours.			
326,789. 80		" entre 31 et 60 jours.			
287,445. 75		" " 61 et 90 "			
127,688. 70		" après 90 jours.			
1,064,685	85				
		Effets sur l'étranger:			
583,326. 60		échus dans les 30 jours.			
594,337. 29		" entre 31 et 60 jours.			
583,702. 55		" " 61 et 90 "			
319,831. 02		" après 90 jours.			
2,031,197	46				
		Avances sur nantissement:			
15,000. —		échus entre 31 et 60 jours.			
1,000. —		" " 61 et 90 "			
9,000. —		" après 90 "			
25,000	—				
3,504,040	24	Effets à l'encaissement.			
383,156	93				
IV. Autres créances à terme.			IV. Autres engagements à terme.		
		(Disponibles après 8 jours.)			
10,511,180	74	Comptes courants débiteurs avec crédit couvert.	Comptes courants créanciers (voir annexe n° 3)	804,157	35
1,246,091	98	Créances hypothécaires.	Dépôts en caisse d'épargne (voir annexe n° 4)	7,731,138	46
885,787	—	Reports.	Bons et dépôts à terme (bons de dépôts à terme, obligations, etc.), échus ou dont le remboursement peut être exigé dans le courant de l'année prochaine après dénonciation préalable	2,697,287	67
			Bons et dépôts à terme (bons de dépôts à terme, obligations, etc.), dont le remboursement ne peut avoir lieu dans le courant de l'année prochaine	2,135,950	—
				13,868,533	48
V. Placements à terme indéfini.			V. Comptes d'ordre.		
898,185	—	Actions	Réescompte sur articles de l'actif (voir détail au compte de profits et pertes)	18,867	05
2,549,009	76	Obligations	Bénéfice net à répartir pour l'année 1901	65,000	—
2,947,194	75	Effets publics.			83,867 05
10,709	65	Liquidations et soldes.			
VI. Valeurs en nantissement.			VI. Fonds propres.		
1,425,000	—	Effets publics, déposés à la caisse de consignation (voir annexe n° 2).	Capital versé	1,625,000	—
700,000	—	Titres hypothécaires.	Fonds de réserve statutaire	20,000	—
			Report du solde de bénéfice pour l'année 1902	709	06
2,125,000	—			1,645,709	06
VII. Placements fixes.					
1,114,771	60	Commandites et participations.			
70,000	—	Immeuble à l'usage de la banque.			
VIII. Comptes d'ordre.					
81,611	15	Prorata d'intérêts sur articles de l'actif (voir détail au compte de profits et pertes).			
25,190,976	97				25,190,976 97

Annexes au bilan annuel de la Banque cantonale tessinoise au 31 décembre 1901.

Annexe n° 1. Etat des billets de banque au 31 décembre 1901.

	Emission	En caisse	En circulation
200 billets de fr. 1000	= 200,000	1,000	199,000
600 " " 500	= 300,000	1,500	298,500
10,000 " " 100	= 1,000,000	12,100	987,900
10,000 " " 50	= 500,000	3,100	496,900
20,800 billets	= 2,000,000	17,700	1,982,300

Annexe n° 3. Comptes courants créanciers.

L'article 6 du règlement est ainsi conçu:

La banque rembourse aux comptes créanciers contre chèque

jusqu'à fr. 5,000 à vue,

de " 5,000 à fr. 10,000 après 2 jours de préavis,

de " 10,000 à " 25,000 " 5 " " "

et toute somme supérieure suivant entente spéciale.

Les comptes courants créanciers se répartissent en:

a. 746 comptes avec un avoir au-dessous de fr. 25,000	fr. 3,061,497. 19
11 comptes avec un avoir au-dessus de fr. 25,000, chaque fr. 25,000	" 275,000. —
Remboursables dans tous les cas dans les 8 jours	fr. 3,336,497. 19
c. 11 comptes avec un avoir de	" 804,157. 35
Remboursables après 8 jours	fr. 4,140,654. 54

Annexe n° 4. Dépôts en caisse d'épargne.

Les remboursements seront réglés par les dispositions suivantes:

jusqu'à fr. 200 à vue,

de " 200 à fr. 500 après 10 jours de préavis,

" " 500 à " 1000 " 20 " " "

" " 1000 à " 2000 " 60 " " "

" " 2000 à " 3000 " 90 " " "

et toute somme supérieure après 6 mois de préavis.

Les dépôts en caisse d'épargne se répartissent en:

a. 3425 dépôts avec un avoir au-dessous de fr. 200	fr. 229,563. 55
6313 dépôts avec un avoir au-dessus de fr. 200, à fr. 200 par compte	" 1,262,600. —
Remboursables dans tous les cas dans les 8 jours	fr. 1,492,163. 55
c. 6313 dépôts. Avoir au-dessus de fr. 200, remboursables après 8 jours	" 7,731,138. 46
	fr. 9,223,302. 01

Annexe n° 5. Engagements éventuels.

Engagements provenant d'effets de change réescomptés, négociés et non encore échus au 31 décembre 1901	fr. 3,655,676. 05
--	-------------------

Nombre	Désignation	Nominal	Cours	Somme	Nombre	Désignation	Nominal	Cours	Somme
I. Obligations.					Report				
a. Formant la couverture du 60 % de l'émission.					1,231,368 50				
87	3 1/2 % Oblig. Emprunt fédéral 1889	185,000	100.50	185,675	51	4 % Oblig. Société suisse pour l'Industrie électrique	51,000	93	47,490
235	3 1/2 % " " Conversion Canton du Tessin	165,000	97	160,050	48	4 % " " Crédit foncier Banque Nationale	24,000	98.50	23,640
269	3 1/2 % " " Cant. du Tessin (dette rédimible)	184,500	96.50	179,792	124	4 1/2 % " " " " Caisse d'Epargne	62,000	100.50	62,310
287	3 1/2 % " " Canton de Fribourg	215,000	97.50	209,625	6	5 % " " " " Lomb.-Vénitiens	3,000	100	3,000
80	3 1/2 % " " fédéral Chem. de fer suisses	80,000	99	79,200	4	4 % " " " " Chemins de fer du Nord-Est	2,000	100	2,000
896	4 % " " Ville de Rome (or)	198,000	99	196,020	251	5 % " " " " Meridionaux	125,500	385	84,085
240	3 % " " Chemins de fer italiennes garanties	120,000	315	75,600	622	3 % " " " " Italiens (garanties)	311,000	820	199,040
	4 % Rente italienne	397,500	98.50	391,587	106	3 % " " " " second. Sardes	62,500	815	38,075
	4 % " autrichienne	47,500	100	47,500	120	4 % " " " " " "	60,000	95	57,000
				1,425,000	20	3 % " " " " de la Méditerranée	10,000	62	6,200
b. En possession de la banque.					154	4 % " " " " du Simplon (garant.confid.)	77,000	96.50	74,305
439	3 1/2 % Oblig. Emprunt Cant. du Tessin (conversion)	810,000	97	800,700	22	3 1/2 % " " " " Emprunt féd. Chemins de fer suisses	22,000	98.50	21,670
288	3 1/2 % " " " (dette rédimible)	144,000	96.50	138,960	90	3 1/2 % " " " " Société de Navig. et Chemins de fer	90,000	99	89,100
46	3 1/2 % " " de Fribourg 1887	46,000	97.50	44,850	65	4 % " " " " pour le lac de Lugano	65,000	99	64,350
5	4 % " " " Zurich	2,500	100	2,500	5	6 % " " " " Canal de Cavour	2,500	575	2,375
96	3 % " " " Genève (à primes)	9,600	100	9,600	52	4 % " " " " Consorzio di la Maggia Ie Em.	24,000	99	23,760
128	3 1/2 % " " " Ville de Bellinzoue 1889	64,000	96	61,440	56	4 % " " " " " " IIe "	23,000	99	22,720
300	3 % " " " " 1895	150,000	96	144,000		4 % Rente Italienne	408,000	98.50	401,880
27	3 1/2 % " " " " Lugano	13,500	99	13,365		" Autrichienne (or)	12,500	100	12,500
68	3 1/2 % " " " " Zurich 1896	84,000	97.50	81,150		" Florins	8,000	209	16,720
99	3 1/2 % " " " " " 1898	79,000	96.50	76,235		Divers, Coupons et valeurs étrangères	—	—	28,001
3	4 % " " " " " Rome (or)	1,600	99	1,485					2,549,009 75
85	4 1/2 % " " " " " Gênes 1893	35,000	97.50	32,875		II. Actions.			
184	4 % " " " " " Milan (dette unifiée) 1866	87,100	98.50	85,798	50	Actions Banque de la Suisse italienne	5,000	160	8,000
8	3 1/2 % " " " " " Lucerne	4,000	97.50	3,900	100	" " Populaire tessinoise, Bellinzoue	5,000	85	5,500
6	4 % " " " " " " "	3,000	100	3,000	100	" " " de Lugano	10,000	140	14,000
10	4 1/2 % " " " " " La Chaux-de-Fonds	10,000	100	10,000	29	" " Hypothécaire Suisse	14,500	475	13,775
3	3 % " " " " " Commune de Stabio	1,500	100	1,500	15	" " d'Italie	12,000	660	9,900
12	4 % " " " " " Ville de Lansanne	6,000	100	6,000	7	" " Chemins de fer du Gothard	3,500	880	5,810
10	4 % " " " " " Bellinzoue 1891	5,000	100	5,000	10	" " " Meridionaux	5,000	620	6,200
4	4 % " " " " " Banque hypothécaire suisse	4,000	96	3,840	101	" " Société de Navig. et Chemins de fer pour le lac de Lugano	52,000	100	52,000
166	4 % " " " " " des Chemins de fer orientaux Zurich	88,000	97	80,510	500	" " Société de Navig. Lac Majeur	150,000	750	225,000
55	4 % " " " " " pour valeurs de transports	55,000	96	52,800	275	" " Manufacture de Chapeaux	55,000	100	55,000
157	3 1/2 % " " " " " Belge pour les chemins de fer	78,500	89	69,865					398,155
	Report			1,231,368		Actions			3,974,009 75
				50		Obligations			4,372,194 75
						TOTAL			

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.



Widerruf.

Die im Schweiz. Handelsamtsblatt, Nr. 370, 371 und 373 vom 2., 4. und 6. November 1901, sowie im Amtsblatt des Kantons Bern, Nr. 89, 90 und 91 vom 5., 9. und 12. November 1901 von der unterzeichneten Stelle aufgerufenen Obligationen zu Gunsten des Hrn. Joh. Bürki, Nr. 12820/22, 40943/46 à Fr. 1000 und Nr. 40972 à Fr. 5000, alle mit Coupons per 1. April 1903 und ff., sind wieder zum Vorschein gekommen und werden wieder in Kraft erklärt.

Dagegen bleiben amortisiert: Die Coupons auf diesen sämtlichen Obligationen per 1. Oktober 1901, 1. April und 1. Oktober 1902, sowie der Stammanteilschein Nr. 1963 mit Coupons pro 1901 und ff.

Bern, den 3. März 1902.

Schweizerische Volksbank:
Krebs.

(891)

Amtliches Güterverzeichnis.

Kernen-Ruchti, Hans, von Reutigen, geb. 1853, gewesener Wein-
händler in Bern, und einter Teilhaber der Kollektivgesellschaft: «Kernen-
Ruchti & Cie», Weinhandlung, Falkenweg 8 und 8b, in Bern.

Eingabefrist bis und mit 30. April 1902. (340)
Eingaben an die Firma sind ausdrücklich als solche zu bezeichnen.
Bern, den 24. Februar 1902.

Der Amtsschreiber: **Bütikofer.**

GYMNASIE

Ecole supérieure des jeunes filles de la Chaux-de-Fonds.

Cet établissement comprend : a. Pour les jeunes gens :

Gymnase et Ecole industrielle, comportant 3 sections:

1^{re} Section littéraire, dont le programme correspond à celui des examens de maturité;

2^e Section scientifique, préparant aux admissions aux écoles techniques et à l'Ecole polytechnique fédérale;

3^e Section pédagogique, à l'usage des aspirants au brevet neuchâtois de connaissances pour l'enseignement primaire.

Les certificats de maturité délivrés par le Gymnase sont reconnus valables pour l'admission sans examen à l'Université et à l'Ecole polytechnique fédérale.

b. Pour les jeunes filles: **Ecole supérieure des jeunes filles**, donnant une culture générale et préparant aux brevets de connaissances primaires et fröbeliennes pour l'enseignement dans les écoles primaires neuchâteloises.

L'enseignement de la tenue de ménage vient d'être introduit dans le programme. (332)

L'année scolaire 1902—1903 s'ouvrira le 1^{er} mai 1902.

Les demandes d'inscription doivent parvenir jusqu'au 10 avril à la direction, qui fournira tous les renseignements.

Examens d'admission: le 11 avril à 2 heures après-midi.

Le directeur : **D^r L. CELLIER.**

Schappe- u. Cordonnetspinnerei Zürich (A.-G.)

Die XI. ordentliche Generalversammlung findet statt: Freitag, den 14. März 1902, vormittags 11 Uhr, im Bureau Bahnhofstrasse 14, in Zürich.

Traktanden:

- 1) Abnahme von Geschäftsbericht und Rechnung pro 1901, sowie Beschlussfassung betreffend Verteilung des Reinertrages.
- 2) Wahlen in den Verwaltungsrat.
- 3) Wahl der Kontrollstelle pro 1902.

Die Zutrittskarten können gegen Vorweisung der Aktien bis zum 11. März bei der Gesellschaftskasse in Zürich oder bei den Herren Kaufmann & Cie in Basel bezogen werden.

Bilanz und Rechnung samt Bericht der Kontrollstelle liegen vom 6. März an im Geschäftslokal in Zürich auf zur Einsicht der Aktionäre.

Zürich, 25. Februar 1902

Der Verwaltungsrat.

NB. Bei der sechsten Obligationen-Verlosung unseres $\frac{4}{2}\%$ igen Hypothekar-Anleiheins vom 1. Oktober 1891 sind gezogen worden die Nrn. 13, 153, 192, 237, 259, 262, 277, 293, 359, 612, 675. Die Rückzahlung erfolgt in Zürich, Bahnhofstrasse 14, oder bei den Herren Kaufmann & C^{ie} in Basel am 1. Oktober 1902, von welchem Tage an die weitere Verzinsung aufhört. (348)

(348)